中文翻译,仅供参考

新闻发布稿

传慎上半年税后利润 1,950 万元,房地产是主要动力来源

- 集团全年业绩将赶超去年
- 集团正在协商收购澳洲豪华集团另外 50% 的股权

新加坡,2014年7月30日讯 一尽管面对新加坡多项房地产降温措施,传慎控股业绩继续受已售房地产收入渐进确认的拉动。 集团上半年度取得营业额 1 亿 4,290 万元,税后利润达 1,950 万元。 每股净利为 1.6 分,低于去年同期的 1.8 分。但是,每股资产从去年底 63.9 分上升至截至 6 月 30 日的 65.1 分。

房地产

房地产上半年度营业额下滑 19%至 7,420 万元,但税后利润递增 8%达 1,370 万元。 本期营收和利润主要来自于对实里达园居和信立雅居已出售单位按工程进度的渐进确认,以及对古鲁尼园居新销售单位的初始确认。 投资物业租金上扬 61%,这是由于新收购的罗敏申大楼租金所带动。总体而论,房地产业务为集团贡献 52% 的营业额和 70% 的税后利润。

酒店投资

豪华酒店上半年度净物业收入上涨 3% 达 2,060 万澳元,来自墨尔本君悦大酒店的业绩良好,但是柏斯凯悦酒店业绩相比下滑。 两间酒店的综合可用客房收入(RevPar)同比微升 1%。包括公允价值收益,豪华酒店上半年度税后利润递增至 580 万澳元。集团酒店投资板块取得税后利润 210 万新元,比去年同期的 120 万新元飙升 79%。

工业服务

工业服务在上半年度取得营业额 6,900 万元和税后利润 80 万元。业绩受轮胎销售和商品贸易下滑所拖累。

其它投资

高科技新加坡营业额增加 5%至 1 亿 3,410 万美元。但税后利润由于汇率期货套期保值产品非现金公允价值账面亏损,下滑至 1,790 万美元。这导致其可归属股东净利从去年同期的 1,340 万美元减少至 960 万美元,集团的利润份额(包括公允价值账面亏损)也相应减少至 530 万新元。

展望

集团将会继续拓展核心物业资产组合,增强盈利和抗压能力。

在新加坡,集团已取得实里达园居,信立雅居和古鲁尼园居的总销售订单7.5亿元。这些在建房地产工程项目正顺利展开,对其收入和利润的渐进式确认将是集团今年及2015年大部分的营业额和利润的主要来源。

在中国,集团成功标得青岛胶洲第三块地。包括之前已收购的相毗邻两地块,目前已拥有的可开发土地面积达179,400平方米。在澳大利亚,集团正协商收购豪华集团另外50%的股权。

排除不可預見因素,集团有信心本财年公允价值调整前的营运利润将赶超去年。



传慎控股集团简介

传慎控股成立于 1969 年,前身为 Hytex 并于 1973 年在新加坡股票交易所主板上市。目前的名字自 1983 年起被采用。传慎作为投资控股公司,在房地产开发, 房地产投资及酒店投资板块持有权益。总部设在新加坡,集团目前拥有超过 60 间子公司、合资公司和联营公司,通过覆盖亚太区域多个国家的员工团队,为广大客户提供完善服务。

集团属下房地产板块致力于投资和开发优质住宅,商业和工业项目。传慎在新加坡和中国是知名的房地产开发商,传慎也在新加坡高尚地段拥有多项产业。这符合集团的战略方针,继续拓展房地产相关业务引领未来增长。

酒店投资板块由澳洲的豪华酒店集团(Grand Hotel Group)所代表。豪华酒店在墨尔本和柏斯拥有两间五星级酒店,坐落于黄金地段以迎合商务和旅游客户群的需求,由凯悦国际酒店集团管理。

工业服务板块主要包括集团持股 80.2%的新交所上市子公司新加坡佳和有限公司(SP Corporation Limited)和持股 97.9%的 Hypak(Hypak Sdn Berhad)。新加坡佳和主营业务包括原料商品贸易以及轮胎分销。Hypak则在马来西亚从事聚丙烯包装袋的生产和销售。

集团也持有联营公司高科技新加坡有限公司(Gul Technologies Singapore Ltd) 43.3%的股权和泛西集团(Pan-West (Private) Limited) 49%的股权。高科技在中国和新加坡从事生产和销售电路板业务,泛西则是高尔夫及相关产品零售商。基于策略考量,集团不排除在适当时机脱售这两间公司的股权。

传慎控股集团发布

(公司注册号: 196900130M)

电话: (65) 6223 7211; 传真: (65) 6224 1085

欲知更多信息, 敬请联系:

张兆云 Chong Chou Yuen

集团首席财务长

Email: chong_chouyuen@tuansing.com

吴秀萍 Mary Goh Swon Ping

集团董事会秘书

Email: mary_goh@tuansing.com